22/2016

Níže uvedeného dne, měsíce a roku

Česká agentura na podporu obchodu/CzechTrade
se sídlem: Dittrichova 21, 128 01 Praha 2, Česká republika
IČ: 00001171, DIČ: CZ00001171
obchodní rejstřík: příspěvková organizace nezapsaná v obchodním rejstříku
jejímž jménem jedná Ing. Radomil Doležal, MBA, generální ředitel
na straně jedné (dále jen **„CzechTrade"**)

a

MONEM d.o.o.
se sídlem: Predgrad 17, Podgorica, 81000, Černá Hora
IČ: 02904993, DIČ: 30/31-11761-4
jednající Izudin Gušmirović
Společnost s r.o. podnikající na základě Rozhodnutí Daňové správy – Centrální registr hospodářských subjektů v Podgorici, čislo: 30-01-16136-8, vydaného dne 20.11.2012
na straně druhé (dále jen **„Zástupce"**)

jako **„smluvní strany"** uzavřely tuto

SMLOUVU O SPOLUPRÁCI

(dále jen „smlouva")
podle ust. §1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů
(dále jen „OZ")

I.
PŘEDPOKLADY ZÁSTUPCE

1.1 Zástupce podniká a sídlí dlouhodobě v Podgorici, Černá Hora a jeho zaměstnanci hovoří plynně černohorsky, česky, anglicky, srbsky, chorvatsky, bosensky.

1.2 Zástupce výslovně deklaruje, že on nebo jeho pověření zaměstnanci jsou držiteli veškerých potřebných povolení a osvědčení, která jsou vyžadována obecně závaznými právními předpisy, zejména disponuje příslušnými živnostenskými oprávněními pro výkon předmětu plnění smlouvy. Jmenovitě jsou Zástupce držiteli živnostenského oprávnění vydaného Daňovou správou – Centrálním registrem hospodářských subjektů v Podgorici, pod č. 30-01-16136-8, dne 20.11.2012. V případě, že v důsledku legislativního vývoje budou vyžadována k výkonu jednotlivých činností jiná další oprávnění, zavazuje se Zástupce neprodleně vyvinout maximální možné úsilí vedoucí k jejich získání a tato povolení si obstarat před započetím jejich výkonu.

II.
PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem smlouvy je vymezení podmínek spolupráce mezi Zástupcem a CzechTrade, při které se Zástupce zavazuje vyvíjet pro CzechTrade v teritoriu Černé Hory, Podgorica a ostatních teritoriích v jeho působnosti, tj. Kosova, Albánie, Bosny a Hercegoviny - Federace Bosna a Hercegovina, níže specifikované činnosti a poskytnout při jejich plnění v maximální míře

sdk

součinnost (dále jen „ZK Podgorica“ nebo „ZK). Zástupce bude v předmětných teritoriích zastupovat zájmy CzechTrade v souladu s podmínkami této smlouvy.

III.
ČINNOSTI ZÁSTUPCE

3.1 Zástupce se zavazuje vyvíjet následující činnosti, jejichž demonstrativní výčet zahrnuje:

3.1.1 Služby zahraniční kanceláře a informační činnost

- Poskytování informací a služeb v daném teritoriu klientům CzechTrade vč. zpracování zakázek pro klienty, kteří si objednali přísl. služby dle nabídky (realizované tržby)
- Konzultační činnost pro české firmy
- Aktivní vyhledávání informací o obchodních příležitostech v daném teritoriu
- Zastupování a prezentace CzechTrade na akcích v zahraničí a ČR po předchozím souhlasu CzechTrade
- Informační a komunikační činnost

3.1.2 Další odborné úkoly

- Práce se systémem SINPRO
- Práce se systémem SharePoint (sdílení informací)
- Ostatní činnosti související se službami poskytovanými v teritoriu. Požadavky na plnění dalších odborných činností budou mezi stranami ujednány v písemné formě na podkladě aktuální potřeby.

3.2 Smluvní strany se dohodly, že Zástupce bude vyvíjet svoji činnost s veškerou odbornou péčí, znalostí a pečlivostí tak, aby naplnil za období od 4.1.2016 do 31.12.2016 níže definovaný objem plnění v pevně stanovené struktuře a hodnotách:

- úspěšné případy ve výši 5 000 000Kč
- celkové tržby minimálně ve výši 800 000 Kč z toho:
  - tržby z komerčních akcí ve výši 500 000 Kč;
  - individuální zakázky ve výši 300 000 Kč.

3.3 Smluvní strany se dále dohodly, že objem plnění stanovený v předchozím odstavci je definován jako minimální možná hranice plnění a vychází z aktuálních reálných tržních možností. V případě nemožnosti naplnit stanovené cíle bude CzechTrade přihlížet zejména s ohledem na teritorium, v němž bude Zástupce činnosti dle této smlouvy vykonávat, k celkově dosaženým výsledkům a rovněž důvodům nenaplnění stanovených cílů Zástupcem. Tento je povinen v takovém případě dosažené výsledky řádně odůvodnit.

3.4 Smluvní strany si vyhrazují právo změnit rozsah výše uvedených činností. Podmínkou takovéhoto případného rozšíření nebo změny rozsahu činností je uzavření písemného dodatku k této smlouvě schváleného oběma smluvními stranami.

IV.
DOBA SMLOUVY

4.1 Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu na dobu určitou, a to do 31.1.2017.

4.2 Tuto smlouvu může vypovědět kterákoliv smluvní strana i bez uvedení důvodu výpovědi při dodržení 3 (tří) měsíční výpovědní doby počínající plynout prvním dnem následujícího kalendářního měsíce po doručení písemné výpovědi na poslední známou adresu druhé strany,

Sol

přičemž výpověď se považuje za řádně doručenou i za situace, že se příslušná smluvní strana o doručení výpovědi ani nedozvěděla, pokud se poštovní zásilka adresovaná jedné ze smluvních stran vrátila odesílající smluvní straně zpět jako nedoručitelná, anebo jestliže poštovní zásilka obsahující výpověď nebyla vyzvednuta v úložní době.

4.3 Dále smlouva končí:

- dohodou smluvních stran;
- pozbytím příslušných povolení nebo licencí potřebných pro výkon podnikatelské činnosti Zástupce nebo jím pověřených zaměstnanců;
- odstoupením pro podstatné porušení smlouvy z důvodu stanovených v této smlouvě nebo obecně závaznými právními předpisy České republiky;
- odstoupením CzechTrade v případě vyčerpání finančních prostředků vyčleněných na daný předmět smlouvy.

4.4 V případě podstatného porušení této smlouvy je poškozená smluvní strana oprávněna odstoupit od této smlouvy s okamžitou platností. Za případy podstatného porušení této smlouvy smluvní strany považují zejména neplnění smluvních povinností vyplývajících z této smlouvy, vědomé jednání proti zájmům CzechTrade nebo klientům CzechTrade či porušení práv duševního vlastnictví CzechTrade. Za podstatné porušení je považováno i porušení zákazu konkurence dle článku XI. a porušení povinností při nakládání s důvěrnými či osobními údaji podle článku XII. této smlouvy.

V.
PRÁVA A POVINNOSTI CZECHTRADE

5.1 CzechTrade je oprávněn udílet Zástupci pověření a rozumné pokyny v souvislosti s plněním předmětu smlouvy podle článku II. této smlouvy, kontrolovat realizaci činností ze strany Zástupce a přebírat od něj výstupy z realizovaných činností.

5.2 CzechTrade je oprávněn požadovat na Zástupci doložení a prokázání jakýchkoliv nákladů nebo výdajů souvisejících s provozem kanceláře nebo předem písemně schváleným druhem dopravního prostředku a ubytování, pokud si plnění předmětu smlouvy vyžádá jeho realizaci na jiném místě, než je ZK Podgorica.

5.3 CzechTrade se zavazuje hradit Zástupci za řádné provádění činností podle této smlouvy potvrzené ředitelem regionálního centra CzechTrade odměnu a další náhrady podle článku IX. této smlouvy.

5.4 CzechTrade má povinnost hradit náklady na provoz kanceláře podle odst. 8.1 této smlouvy.

VI.
PRÁVA A POVINNOSTI ZÁSTUPCE

6.1 Zástupce je povinen vyvíjet činnost, jež je předmětem této smlouvy a o výsledcích této činnosti, jakož i o ostatních okolnostech důležitých pro oprávněné zájmy CzechTrade pravidelně informovat.

6.2 Zástupce je povinen při provádění a obstarávání činností podle této smlouvy jednat s péčí a v zájmu CzechTrade s veškerou odbornou péčí a v zájmu CzechTrade, s péčí řádného hospodáře a to zejména dle požadavků specifikovaných CzechTrade.

6.3 **Zástupce je povinen vždy jednat v souladu** s obecně závaznými právními předpisy České republiky, Černé Hory a ostatních teritorií v jeho působnosti, tj. Kosova, Albánie, Bosny a Hercegoviny - Federace Bosna a Hercegovina, jakož i interními postupy CzechTrade.

6.4 Zástupce se zavazuje zasílat do centrály CzechTrade měsíční přehled o prováděných činnostech schválených ředitelem regionálního centra CzechTrade v rozsahu, podobě a formě podle požadavků CzechTrade, jehož závazný vzor je uveden v Příloze č. 1 „Výkaz činnosti Zástupce" a tvoří nedílnou součást této smlouvy.

6.5 Zástupce se zavazuje zasílat do centrály CzechTrade přehledy o výdajích a příjmech kanceláře v měsíčních cyklech, v závazných termínech stanovených CzechTrade (viz bod 7.5 smlouvy).

6.6 Zástupce je povinen jednat v souladu se zájmy CzechTrade a vystupovat při obchodních jednáních vždy způsobem zajišťujícím ochranu dobrého jména CzechTrade.

6.7 Zástupce je oprávněn nárokovat dohodnutou odměnu podle článku IX. této smlouvy za řádné plnění předmětu této smlouvy. Zástupce je oprávněn využívat potřebnou podporu CzechTrade a zkušenosti z jiných kanceláří zahraniční sítě CzechTrade, zejména v oblasti marketingu a propagace nabízených služeb.

VII.
PROVOZ KANCELÁŘE

7.1 Zástupce je oprávněn k nakládání s finančními prostředky vymezenými na provoz ZK Podgorica jen v souladu s pokyny CzechTrade, obecně závaznými právními předpisy a interními pokyny CzechTrade, se kterými byl již Zástupce prokazatelně seznámen před započetím činnosti podle této smlouvy.

7.2 Zástupce se zavazuje průběžně sledovat a seznámit se v průběhu trvání aktivní spolupráce s každou změnou v úpravě závazného postupu v nakládání s finančními prostředky a v jejím souladu také jednat a závazný platný postup dodržovat.

7.3 Zástupce je odpovědný za řádné nakládání s finančními prostředky, a to od okamžiku jejich připsání na bankovní účet kanceláře. Zavazuje se tyto vždy řádně a včas vyúčtovat v souladu s platnou právní úpravou, jakož i závaznými interními předpisy CzechTrade.

7.4 Zástupce je oprávněn nakládat s bankovním účtem CzechTrade, registrovaným na CzechTrade v Podgorici, podle závazných instrukcí a v souladu s ustanovením čl. VII, odst. 7.1. CzechTrade si vyhrazuje právo v budoucnu jednostranně upravit rozsah a způsob přístupu a disponování s peněžními prostředky na předmětném bankovním účtu.

7.5 Zástupce je povinen řádně vést účetní evidenci příjmů a výdajů podle interních směrnic platných pro zahraniční kanceláře CzechTrade a v pravidelných dohodnutých termínech, a to vždy do 15. následujícího měsíce nebo popřípadě v jiném termínu, stanoví-li tak CzechTrade, bude originály příslušných účetních dokumentů zasílat do centrály CzechTrade.

7.6 Zástupce je povinen jednat při provozu kanceláře s péčí řádného hospodáře a je plně odpovědný za provoz a chod kanceláře, včetně odpovědnosti za škodu.

7.7 Zástupce je povinen zajistit v souvislosti s plněním předmětu smlouvy svou dosažitelnost (pro klienty, partnery, CzechTrade atd.), v pracovních dnech (za pracovní dny nejsou

považovány státní svátky Černé Hory, pokud se nejedná současně o státní svátek České republiky) s výjimkou případů, kdy Zástupce po předchozím souhlasu CzechTrade realizuje služby mimo ZK Podgorica nebo z jiných vážných důvodů nebo na základě předběžného písemného schválení ze strany CzechTrade.

VIII.
ÚHRADA NÁKLADŮ KANCELÁŘE

8.1 CzechTrade bude v souvislosti s provozem ZK hradit tyto náklady:

(i) nájemné a poplatky za kancelář (elektřina, teplo, úklid), v souladu se smlouvou o pronájmu nebytových prostor, která byla uzavřena mezi CzechTrade a pronajímatelem daných prostor v Podgorici,
(ii) telefonní poplatky,
(iii) internet,
(iv) nákupy potřeb nezbytných pro výkon činnosti v ZK (kancelářské potřeby, databáze, knihy, noviny apod.),
(v) repre fond,
(vi) ostatní náklady související s činnostmi definovanými v této smlouvě a předem dohodnutými.

8.2 Náklady budou propláceny na základě předložených faktur či jiných originálních účetních dokladů jasně prokazujících druh nákladu a jeho výši. Zástupce připojí ke každému neperiodickému nákladu zdůvodnění jeho vynaložení. Zástupce je povinen usilovat o efektivní vynakládání finančních prostředků zejména prostřednictvím oslovování více dodavatelů za účelem dosažení co nejvýhodnější ceny pro CzechTrade.

8.3 Zástupce je povinen postupovat podle příslušných interních postupů CzechTrade, kde jsou stanoveny druhy a finanční limity nákladů, o kterých rozhoduje Zástupce nebo naopak CzechTrade.

IX.
CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

Smluvní strany sjednávají následující způsob stanovení ceny Zástupce za řádně realizované činnosti uvedené v článku III. této smlouvy.

9.1 V rámci plnění předmětu smlouvy se předpokládá, že činnosti uvedené v článku III. prováděné Zástupcem pro CzechTrade budou v rozsahu maximálně do 2112 (slovy: dvatisícestodvanáct) hodin po dobu trvání smlouvy.

9.2 Smluvní strany se dohodly, že výše hodinové sazby odměny, na kterou vznikne za podmínek stanovených touto smlouvou Zástupci nárok, je pohyblivá v závislosti na dosažených výsledcích Zástupce v rámci stanoveného objemu plnění ujednaného v čl. III, odst. 3.2 této smlouvy. Vyhodnocení plnění stanoveného objemu plnění bude prováděno smluvními stranami v pravidelných čtvrtletních intervalech. O dosažených výsledcích plnění bude Zástupce pravidelně průběžně informován prostřednictvím zasílaných a zveřejňovaných reportingů v rámci sdíleného elektronického nástroje – Sharepointu.

9.3 Smluvní strany se dohodly, že cena za poskytnuté činnosti bude hrazena takto:

- v případě splnění a/nebo překročení minimálních objemů plnění stanovených v čl. 3.2 této smlouvy bude cena za realizaci ujednaných činností činit maximálně celkem **18,50 EUR** (slovy:osmnáct euro a padesát centů) za každou hodinu. V případě nesplnění ujednaného

slk

objemu plnění může být hodinová sazba snížena až na **14,80 EUR** (slovy: čtrnáct euro a osmdesát centů), tj. 80 %,

- smluvní strany se dále dohodly, že cena za realizované činnosti bude v průběhu trvání této smlouvy hrazena Zástupci následujícím způsobem:
  1. hodinová sazba za 1. Q. 2016 je stanovena na částku ve výši 18,50 EUR
  2. pro 2. – 4. kvartál 2016 již může být sazba odvozena od plnění stanoveného objemu plnění v předchozím kvartále, tj. zůstane stejná či se poníží až na 80 % maximální možné ceny realizovaných činností specifikované v bodě prvním tohoto odstavce,
- hodnocení průběhu plnění stanoveného objemu plnění proběhne mezi Zástupcem a CzechTrade nejpozději do 20.1.2017.
- po ukončení a zhodnocení průběhu plnění stanoveného objemu plnění, a to za období stanovené v ustanovení čl. III, odst. 3.2 této smlouvy bude provedeno konečné vyúčtování dle splnění anebo nesplnění ujednaného objemu plnění za stanovené období (od 4.1.2016 do 31.12.2016). V případě splnění a/nebo překročení stanoveného plánu objemu plnění Zástupcem se CzechTrade zavazuje k dodržení ceny za poskytnutí činností ve výši 18,50 EUR (slovy: osmnáct euro a padesát centů) za hodinu poskytnuté činnosti.

9.4 Cena za realizované činnosti bude hrazena na základě Zástupcem řádně vystavených faktur majících náležitosti daňového dokladu v souladu s obecně závaznými právními předpisy. Zástupce bude provádět fakturaci, a to nejdříve po uplynutí posledního dne v příslušném měsíci, nejpozději však do 10. (desátého) dne následujícího kalendářního měsíce. Přílohou příslušné faktury bude Výkaz činnosti Zástupce odsouhlasený ze strany CzechTrade (viz příloha č. 1 této smlouvy).

9.5 Cena za plnění předmětu této smlouvy bude Zástupci hrazena CzechTrade v EUR bezhotovostním převodem na základě Zástupcem vystavené faktury na bankovní účet Zástupce.

9.6 Zástupce je oprávněn požadovat po CzechTrade proplacení vícenákladů vzniklých Zástupci v souvislosti s vynaložením finančních prostředků na dopravu (např. autobus, taxi, vlak nebo letadlo) a adekvátní ubytování, a to v případech, že plnění předmětu smlouvy Zástupce v souladu s čl. III. si vyžádá jiné místo, než je ZK Podgorica. Vše za předpokladu, že se jedná o cesty Zástupcem předem písemně odsouhlasené ze strany CzechTrade. Toto odsouhlasení bude obsahovat druh nákladu a předpokládanou výši. CzechTrade uhradí Zástupci skutečné účelně a prokazatelně vynaložené náklady, které byly předem písemně schváleny a vyúčtování těchto nákladů vč. dokladů prokazujících jejich vznik a oprávněnost bude součástí měsíční fakturace dle odst. 9.2 a to v EUR (pro případný přepočet na Kč se použije kurs ČNB stanovený v den vystavení přísl. faktury).

9.7 Splatnost jednotlivých faktur uvedených v odst. 9.4 této smlouvy je 14 (čtrnáct) dnů od jejich prokazatelného doručení CzechTrade.

X.
ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU

10.1 Zástupce odpovídá za škodu vzniklou na majetku CzechTrade svěřeném mu pro účely zabezpečení plnění předmětu této smlouvy, v souladu s ustanoveními OZ, v platném znění.

10.2 Zástupce prohlašuje, že má sjednáno adekvátní pojištění pro případ vzniku odpovědnosti za škodu v souvislosti s plněním podle této smlouvy a je připraven tuto skutečnost na výzvu CzechTrade doložit předložením kopie příslušné pojistné smlouvy.

Solk

10.3 Zástupce odpovídá za výkon své činnosti v celé výši a shora uvedená pojistka není omezením pro případně vzniklou škodu.

XI.
ZÁKAZ KONKURENCE

11.1 Zástupci se po dobu trvání této smlouvy zakazuje účastnit se, ať již osobně nebo prostřednictvím jiné osoby, činností konkurujících CzechTrade. Zástupci se zakazuje přijímání výhod od klientů nebo jiných preferencí v souvislosti s jeho postavením nebo činnostmi pro CzechTrade.

11.2 Za konkurenci ve smyslu této smlouvy smluvní strany považují následující případné aktivity Zástupce ve prospěch českých podnikatelských subjektů a to:

(i) Zástupce nebude vykonávat na účet jakékoliv české právnické resp. fyzické osoby kromě CzechTrade žádnou činnost, kterou by mohl přímo nebo nepřímo konkurovat CzechTrade;

(ii) Zástupce neuzavře ani žádnou mandátní ani jinou smlouvu s jakýmkoliv subjektem, na základě níž by byl přímo nebo nepřímo činný v oblasti, která je konkurenční vůči CzechTrade.

Pro účely posouzení, zda se jedná o činnost, která by mohla přímo nebo nepřímo konkurovat CzechTrade, se vychází z aktuálního předmětu činnosti CzechTrade a zahraničních kanceláří nebo jejich zaměnitelných činností.

11.3 Zákaz konkurence platí nejen po dobu platnosti této smlouvy, ale také po dobu 6 (šesti) měsíců po jejím skončení, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.

XII.
OCHRANA DŮVĚRNÝCH INFORMACÍ

12.1 Zástupce uznává a potvrzuje, že v rámci plnění předmětu smlouvy pro CzechTrade se může setkat s určitými záležitostmi důvěrného charakteru, zejména jako jsou informace týkající se vnitřního členění CzechTrade, jejich organizace práce, ekonomického zázemí, ekonomických a obchodních vazeb, obchodních a ekonomických výsledků, vnějších obchodních vztahů, cenových podmínek a dalších poznatků a dále s osobními či citlivými údaji, s nimiž se během trvání této smlouvy seznámil a které nejsou veřejně přístupné.

12.2 Uznávaje výše uvedené, Zástupce se zavazuje a souhlasí s tím, že:

(i) uchová v tajnosti veškeré informace, ke kterým se dostane v důsledku své činnosti podle této smlouvy, a nesdělí je nikomu vně, a to jak v době trvání platnosti této smlouvy, tak i do jednoho roku po ukončení spolupráce stanovené touto smlouvou;

(ii) nezpřístupní jakékoliv informace, které se dostanou do jeho držení v důsledku práce pro CzechTrade, jakékoliv třetí osobě, s výhradou zpřístupnění povoleného zákony a jinými právními předpisy, a to jak po dobu trvání této smlouvy, tak i do jednoho roku po jejím skončení;

(iii) nevyužije jakékoliv informace mající důvěrný charakter ve prospěch svůj či další osoby, a to jak po dobu trvání této smlouvy, tak i do jednoho roku po jejím skončení;

(iv) pro případ, že se při výkonu plnění předmětu smlouvy dostane Zástupce do styku s osobními údaji, bude je ochraňovat a nakládat s nimi v souladu se zákonem o ochraně osobních údajů č. 101/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů a dále právními předpisy

Sek

země, v níž vykonává svoji činnost, upravujícími nakládání s osobními údaji a jejich ochranu.

(v) nebude ke skončení platnosti této smlouvy vlastnit jakékoliv materiály o CzechTrade, které nejsou veřejně přístupné, nebo o jeho klientech nebo partnerech, ať již originály nebo kopie, které sám připravil nebo které se dostaly do jeho držení v průběhu jeho spolupráce s CzechTrade a takovéto dokumenty vrátí, a

(vi) v dostatečném předstihu před koncem platnosti této smlouvy po dohodě s CzechTrade, oficiálně předá pověřeným pracovníkům CzechTrade veškerou pracovní agendu za ZK Podgorica, a to:

- veškeré podklady k zakázkám realizovaným v období působení Zástupce v ZK,
- veškeré podklady k akcím realizovaným v období působení Zástupce v ZK Podgorica (plány, informace o stánku, získané kontakty, získané zakázky, atd.),
- kontakty na české firmy, se kterými byla vedena jednání o případné zakázce v ZK,
- získané kontakty v elektronické podobě, podklady ke všem realizovaným zakázkám v elektronické podobě, podklady ke všem realizovaným akcím v elektronické podobě, dále zpracované prezentace, zpracované články o ZK Podgorica pro český a černohorský tisk, a
- další elektronické podklady, které sloužily k administrativní činnosti zahraniční kanceláře.

12.3 Obsah této smlouvy a odměna budou považovány za důvěrnou informaci a bude s nimi příslušným způsobem zacházeno. Porušení závazku mlčenlivosti v době trvání této smlouvy je podstatným porušením této smlouvy a opravňuje CzechTrade k okamžitému odstoupení podle odstavce 4.4 této smlouvy.

12.4 V případě, že v důsledku porušení závazku zachovávat obchodní tajemství bude CzechTrade jakýmkoliv způsobem poškozen, bere Zástupce na vědomí, že CzechTrade bude požadovat náhradu škody ve smyslu platných právních předpisů.

12.5 Zástupce je povinen bez zbytečného odkladu upozornit CzechTrade na jakékoliv ohrožení ochrany důvěrných dat, o němž se dozví.

XIII.
VYŠŠÍ MOC

13.1 Vyskytnou-li se události, které částečně nebo úplně znemožní plnění povinností vyplývajících z této smlouvy, je smluvní strana, u níž se vyskytl případ vyšší moci, o tom povinna bez zbytečného prodlení informovat druhou smluvní stranu a společně podniknout vhodné kroky k nápravě.

13.2 Vyšší mocí se rozumí mimořádné okolnosti zabraňující plnění povinností vyplývajících ze smlouvy, které vznikly až po uzavření smlouvy a jež nemohly být účastníky této smlouvy odvráceny. Pokud vzniknou okolnosti, které mají povahu vyšší moci a znemožní plnění povinností vyplývajících ze smlouvy po dobu delší 30 (třiceti) kalendářních dnů, má druhá strana právo odstoupit od smlouvy bez povinnosti nahradit vzniklou škodu. Za případy vyšší moci se zejména považují stávky, výpadky elektrického proudu či jiných energií, pouliční nepokoje, povstání, záplavy, požáry, zemětřesení nebo podobné kalamity přírodního nebo sociálního rázu.

XIV.
SANKČNÍ UJEDNÁNÍ

14.1 V případě, že Zástupce poruší některou smluvní povinnost stanovenou Zástupci v odst. 6.2, 6.5, 8.3, a čl. XI, XII této Smlouvy, má CzechTrade po vzájemné dohodě a poskytnutí výslovného souhlasu odpovědného pracovníka CT v takovém případě právo účtovat Zástupci smluvní pokutu ve výši 500 EUR (slovy: pětset euro) za každý případ porušení uvedených ustanovení a Zástupce je povinen ji zaplatit. Zaplacením této smluvní pokuty není dotčen nárok CzechTrade na náhradu škody v plné výši i nad rámec uhrazené smluvní pokuty.

14.2 V případech, kdy CzechTrade (např. interní audit) shledá nedostatky v realizaci činnosti Zástupce dle článku III. této smlouvy vyjma činností se stanoveným objemem plnění definovaným v čl. III, odstavci 3.2, na které předtím CzechTrade Zástupce písemně upozornil a ten je ve vymezené lhůtě neodstranil, vyhrazuje si CzechTrade právo podle svého výlučného uvážení uplatnit vůči Zástupci smluvní pokutu podle stupně závažnosti zjištěných nedostatků a to až do částky 500 EUR (slovy: pětset euro). Uplatněním smluvní pokuty není dotčen nárok CzechTrade na náhradu škody podle obecně závazných právních předpisů. Smluvní pokuta je splatná v 15-ti (patnácti) denní lhůtě ode dne, kdy byla výzva CzechTrade k úhradě účtované smluvní pokuty písemně (e-mailem) doručena Zástupci.

14.3 Při nedodržení lhůty splatnosti faktury dle odst. 9.5 této smlouvy je Zástupce oprávněn účtovat CzechTrade smluvní penále ve výši 0,05 % (pětsetinprocenta) fakturované částky za každý den prodlení.

XV.
KONTAKTNÍ OSOBY

15.1 Smluvní strany jmenují kontaktní osoby ve věcech plnění této smlouvy. Toto jmenování, případně pozdější změna této osoby musí být oznámena druhé straně písemnou formou, a to doporučenou poštou nebo faxem či elektronickou poštou.

15.2 Smluvní strany se dohodly na následujících kontaktních osobách:

za CzechTrade: Tibor Bial
Tel.: +3614625057
e-mail: tibor.bial@czechtrade.cz

za Zástupce: Gušmirović Izudin
mobil: 00382 69 334 521
e-mail: izudin.gusmirovic@czechtrade.cz

XVI.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENI

16.1 Vztahy výslovně neupravené touto smlouvou se řídí obecně závaznými právními předpisy České republiky, zejména pak zákonem č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, v platném znění. Jako výhradní příslušný soud pro řešení sporů vzniklých v souvislosti s touto smlouvou se sjednává vždy obecný soud podle obecně závazných právních předpisů České republiky.

16.2 Tato smlouva je v souladu s ustanovením § 1758 OZ uzavřena nejdříve okamžikem podpisu jejího písemného vyhotovení oběma smluvními stranami.

16.3 Tato smlouva ruší Smlouvu o spolupráci ze dne 31.12.2014.

16.4 Jakékoliv změny této smlouvy mohou být provedeny výhradně písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.

16.5 Nedílnou součástí této smlouvy je příloha č. 1 „Výkaz činnosti Zástupce".

16.6 Tato smlouva je vyhotovena ve 3 (třech) stejnopisech, z nichž 2 (dvě) obdrží CzechTrade a Zástupce 1 (jedno) vyhotovení.

16.7 Smluvní strany prohlašují, že se zněním této smlouvy se podrobně seznámily, že tato smlouva je projevem jejich pravé a vážné vůle, nebyla uzavřena v tísni ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Podgorici, dne 29.12.2015

V Praze, dne 31. 12. 2015

za Zástupce

Gušmirović Izudin
MONEM d.o.o.

DRUŠTVO SA OGRANIČENOM ODGOVORNOŠĆU "MONEM" PODGORICA

za CzechTrade

Ing. Radomil Doležal, MBA
generální ředitel
Česká agentura na podporu obchodu/CzechTrade

Česká agentura na podporu obchodu
CzechTrade
P.O.BOX 76
Dittrichova 21, 128 01 Praha 2
IČ: 00001171 DIČ: CZ00001171

Příloha č. 1

Výkaz činnosti Zástupce

za měsíc | | rok | 2016

Obchodní jméno Zástupce:
Odpovědný pracovník CT:

Počet odpracovaných hodin	Popis vykonávané činnosti	Poznámky

CELKOVÝ POČET ODPRACOVANÝCH HODIN:

Datum:

Podpis Zástupce.....

Podpis ředitele regionálního centra CzechTrade.....